https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.75

Гайнанова Лилия Муллануровна

СПЕЦИФИКА ИЗУЧЕНИЯ ГЛАГОЛЬНЫХ ОДНОСОСТАВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В рамках статьи рассматриваются особенности введения различных типов глагольных односоставных предложений на занятиях русского языка как иностранного (РКИ). В качестве примеров указанных синтаксических конструкций помимо традиционно вводимых паремиологических единиц впервые предлагается использование аутентичных жанров, обеспечивающих самостоятельное построение структурно-коммуникативных моделей. На основе аутентичного речевого материала, в частности текстов современных рекламных слоганов российских телевизионных каналов, новостей, а также появившегося в последнее время интернет-жанра "мотиваторы", разработана совокупность учебных заданий для актуализации данных моделей в речи обучающихся.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/10/75.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 10. С. 355-358. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/10/

<u>© Издательство "Грамота"</u>

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 37; 811.161.1

https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.75

Дата поступления рукописи: 09.08.2019

В рамках статьи рассматриваются особенности введения различных типов глагольных односоставных предложений на занятиях русского языка как иностранного (РКИ). В качестве примеров указанных синтаксических конструкций помимо традиционно вводимых паремиологических единиц впервые предлагается использование аутентичных жанров, обеспечивающих самостоятельное построение структурнокоммуникативных моделей. На основе аутентичного речевого материала, в частности текстов современных рекламных слоганов российских телевизионных каналов, новостей, а также появившегося в последнее время интернет-жанра «мотиваторы», разработана совокупность учебных заданий для актуализации данных моделей в речи обучающихся.

Ключевые слова и фразы: методика преподавания РКИ; аутентичный текст; глагольные односоставные предложения; обобщённо-личные, определённо-личные, неопределённо-личные предложения; русский язык как иностранный.

Гайнанова Лилия Муллануровна, к. филол. н.

Военно-космическая академия имени А. Ф. Можайского, г. Санкт-Петербург guljimesh@gmail.com

СПЕЦИФИКА ИЗУЧЕНИЯ ГЛАГОЛЬНЫХ ОДНОСОСТАВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В последнее время в методике преподавания русского языка как иностранного большое значение имеет использование аутентичных материалов устной и письменной речи. По словам А. В. Голубевой, «аутентичность является, пожалуй, самой признанной характеристикой современного обучения иностранным языкам, все более проникающей в альтернативные учебники, а сложной методической задачей преподавателей является отбор аутентичных текстов и их методическая обработка для разных уровней обучения» [4, с. 94]. Исходя из этого, актуальным является создание учебных материалов на основе аутентичных текстов.

Научная новизна проведённого исследования заключается в том, что впервые разработана совокупность учебных заданий для изучения глагольных односоставных предложений на занятиях по РКИ на основе аутентичных речевых жанров, содержащих изучаемые типы синтаксических конструкций.

Целью исследования является поиск и отбор аутентичного материала, на основе которого целесообразно введение глагольных односоставных предложений в речь инофонов для последующего развития у них коммуникативной компетенции. Поставленная цель определяет необходимость решения следующих задач:

- обосновать целесообразность использования на занятиях РКИ коротких аутентичных текстов различных жанров для введения в речь учащихся глагольных односоставных предложений;
- разработать возможные варианты заданий на основе аутентичного материала для знакомства с указанными синтаксическими конструкциями.

Разнообразие возможных форм структуры односоставных предложений говорит о востребованности в коммуникативных ситуациях синтаксической семантики, реализуемой этими конструкциями. Важной характеристикой предложений без словесно выраженного субъекта (иными словами – односоставных предложений) является высокая степень коммуникативности. По этой причине в процессе обучения русскому языку как иностранному уже на начальном этапе возникает необходимость введения данных синтаксических конструкций в речь инофонов.

Коммуникативная компетенция по-прежнему является ведущей в современной методике обучения РКИ. Существует множество определений этого понятия, однако в данной работе мы придерживаемся мнения А. Н. Щукина и Э. Г. Азимова, которые понимают под коммуникативной компетенцией «способность решать средствами иностранного языка актуальные для учащихся задачи общения в бытовой, учебной, производственной и культурной жизни, умение учащегося пользоваться фактами языка и речи для реализации целей общения» [1, с. 98].

С целью развития коммуникативной компетенции иностранных обучающихся уже на начальном этапе происходит знакомство с новыми для них синтаксическими конструкциями — односоставными предложениями. По мнению А. А Шахматова, односоставные предложения отличаются такими свойствами, как краткость, динамичность, актуализация самого важного в сообщаемом [10]. Безусловно, на раннем этапе обучения нет необходимости в представлении всей классификации структурно-семантических разновидностей односоставных предложений. На наш взгляд, основной акцент должен быть сделан на тех типах, которые наиболее часто встречаются в учебном процессе и непосредственно в жизни обучающихся.

В частности, в рамках данной статьи рассматривается использование на начальном этапе обучения следующих типов глагольных односоставных предложений: обобщённо-личные, определённо-личные и неопределённо-личные предложения. Для более органичного процесса ввода данных синтаксических конструкций в речь обучающихся перед преподавателем стоит вопрос отбора примеров текстов, в которых реализуются необходимые модели.

Известно, что соответствие предложения тому или иному жанру во многом обусловлено его синтаксическим оформлением. По справедливому замечанию К. А. Роговой, существуют синтаксические конструкции, «привязанные» к определённым типам текстов (обобщённо-личные, определённо-личные и номинативные предложения), а также и относительно свободные (безличные и неопределённо-личные предложения). По мнению лингвиста, конструкции первой группы в письменных текстах присутствуют только в коммуникативном контексте, который обычно характеризуется ситуацией «я и ты / мы с тобой – здесь – сейчас». По этой причине особое значение в этих предложениях имеет настоящее время, поскольку «при изменении времени предложение теряет значение обобщения и приобретает характер информативного сообщения» [8, с. 27].

На занятии РКИ при знакомстве обучающихся с обобщенно-личными предложениями подчёркивается наличие одного главного члена, выраженного личным глаголом 2-го лица (реже – другими личными формами) настоящего времени, сообщается о действии, которое может иметь отношение к любому лицу. По справедливому мнению Г. А. Золотовой, обобщённо-личные предложения, «сообщая о действиях говорящего, приобщают к его опыту адресата и любое другое лицо, которое может быть на его месте» [6, с. 118]. Иными словами, опыт прошлого актуализируется в настоящий момент речи и становится общим для говорящего и слушающего. В данном случае актуальной будет синтаксическая конструкция: когда... то; если... то.

Приводимые на занятии примеры должны отражать реалии, имеющие непосредственное отношение к повседневной жизни обучающихся, отражать их личный опыт. В частности, для курсантов военной академии могут быть предложены следующие примеры: «Когда идёшь в столовую, встречаешь друзей из другой групны», «Если опаздываешь на построение, получаешь замечание от курсового офицера».

Нередко модели обобщённо-личных предложений встречаются в паремиологических единицах. Широко известно, что пословицы, поговорки и другие прецедентные тексты являются квинтэссенцией народной мудрости, они точно отражают национальную картину мира и содержат высокую концентрацию внелингвистической информации.

С одной стороны, этот факт позволяет познакомить иностранных обучающихся с культурными эталонами, традициями, стереотипами и ценностями русского народа. По этой причине целесообразно использование пословиц и поговорок в лингвокультурологическом аспекте. С другой стороны, вышеперечисленные достоинства пословиц и поговорок затрудняют использование их в качестве материала для работы в иностранной аудитории.

Вместе с тем широкое использование данного материала на занятиях по РКИ обусловлено во многом такими достоинствами, как аутентичность и краткость. Мы придерживаемся точки зрения И. В. Одинцовой, что пословицы и крылатые слова, используемые в качестве примеров обобщённо-личных предложений, не представляют собой структурно-коммуникативные модели. По мнению лингвиста, они не являются моделями, поскольку по их типу нельзя построить свое высказывание, поэтому пословицы и крылатые слова могут быть предложены инофонам лишь как материал для запоминания [7, с. 86].

Данная рекомендация особенно актуальна на начальном этапе обучения РКИ при знакомстве с новыми для обучающихся синтаксическими конструкциями – обобщённо-личными предложениями. Исходя из многолетнего опыта работы, можно сделать заключение, что целесообразным является введение небольшого количества пословиц, нетрудных для понимания, которые часто имеют эквивалент в родных языках инофонов (в частности, такие пословицы, как «Тише едешь – дальше будешь», «Век живи – век учись», «Поспешишь – людей насмешишь», «Не гордись званием, а гордись знанием»). Для их успешного запоминания, а затем и использования в активной речи возможны следующие виды заданий:

- при знакомстве с пословицами находить эквивалент в родном языке;
- найти начало и конец пословиц (соотнести части пословиц, разбитых на две части);
- прослушать краткую ситуацию, а затем назвать одну из знакомых пословиц, которая может стать ответной репликой на услышанное;
 - самостоятельно смоделировать ситуацию, которую можно охарактеризовать той или иной пословицей.

В отличие от обобщённо-личных предложений, в определённо-личных предложениях главный член выражен личной формой глагола в форме 1-го и 2-го лица единственного или множественного числа настоящего, будущего времени изъявительного наклонения или в форме повелительного наклонения, указывающей на определённое лицо, что снимает необходимость называть говорящего или его собеседника.

Указанная синтаксическая конструкция, широко использующаяся в создании рекламных слоганов российских телевизионных каналов, может стать примером аутентичного текста, содержащего определённоличные предложения. Так, Е. А. Данилова приходит к выводу, что среди глагольных односоставных предложений определённо-личные предложения являются наиболее употребительными в функции рекламного слогана [5, с. 59]. Однако стоит отметить тот факт, что в данном жанре эти предложения приобретают обобщенно-личное значение, поскольку обращены не к одному конкретному адресату, а к каждому, кто слышит это сообщение.

Нередко это короткие побудительные предложения, например:

- «Бери от жизни всё!» (напиток "Pepsi");
- «Живи на яркой стороне!» (оператор сотовой связи «Билайн»);
- «Управляй мечтой» (автомобиль «Тойота»);
- «Заряжай мозги!» (шоколадный батончик "Nuts").

Подобные микротексты могут быть использованы на занятиях по РКИ в качестве материала для аудирования. Обучающимся предлагается прослушать аудиофрагмент необходимое для понимания количество раз, а затем самостоятельно воспроизвести.

Следующим образцом аутентичного микротекста, в котором часто встречаются определённо-личные предложения, могут послужить мотиваторы. Мотиваторы (и появившиеся впоследствии демотиваторы) – современный интернет-жанр, совмещающий короткий слоган-призыв с визуальным образом, сочетание которых оказывает определённое эмоциональное воздействие на реципиента.

Н. Г. Брагина полагает, что максимальной степени это объединение достигает в том случае, когда изображение содержит визуальный стереотип концептуального слова, поэтому, обладая высокой предсказуемостью и однозначностью, демотиватор «читается» как визуально, так и вербально [2].

Появившиеся как средство наглядной агитации, в современной действительности мотиваторы и демотиваторы имеют различную тематику и функции. Преподавателем могут быть отобраны образцы, содержащие необходимую синтаксическую конструкцию, а также позитивную семантику или юмор для создания положительного психологического фона для восприятия новой информации.

Если на примере паремиологических единиц может быть объяснена новая синтаксическая конструкция (обобщённо-личные предложения), то рекламные слоганы, мотиваторы (или демотиваторы) позволяют продемонстрировать принцип построения структурно-коммуникативной модели. Иными словами, обучающиеся по образцу могут самостоятельно создать подобный тип предложений. Примерами таких конструкций могут быть следующие предложения:

«Сохраняйте веру в себя, даже когда в вас никто не верит»;

«Следуй за мечтой»;

«Учись находить в жизни радость».

А также пример демотиватора: «Следуй за своей мечтой – иди спать».

Синтез вербального и визуального в данном жанре позволяет снять или упростить задачу понимания семантики высказывания и обратить внимание на его структуру. Кроме того, задания, содержащие визуальный ряд, как правило, легче воспринимаются обучающимися. Данный интернет-жанр популярен во всём мире, поэтому для инофонов не составит труда найти аналогичные высказывания в родном языке или в языкепосреднике. После знакомства с примерами, перевода, анализа структуры синтаксической конструкции и поиска эквивалента в родном языке может быть предложено задание составить свой пример мотиватора.

Следующим типом глагольных односоставных предложений, требующим специального изучения, являются неопределённо-личные предложения. В них главный член выражен глаголом 3-го лица множественного числа настоящего или будущего времени или формой множественного числа прошедшего времени изъявительного наклонения. В данных предложениях внимание направлено на само действие, а не на него субъекта. На наш взгляд, целесообразно начать знакомство с данным типом предложений путем трансформации двусоставного предложения в односоставное, а затем сравнить обе конструкции. Внимание обучающихся следует обратить на время глагола — будущее или прошедшее.

- 1. Офицер приказал нам идти на построение. / Нам приказали идти на построение.
- 2. Преподаватель объяснил курсантам новую тему. / Курсантам объяснили новую тему.
- 3. Повар приготовит для курсантов вкусный обед. / Для курсантов приготовят вкусный обед.
- 4. В воскресенье преподаватель повезёт нас на экскурсию в Петергоф. / В воскресенье **нас повезут** на экскурсию в Петергоф.

С точки зрения К. А. Роговой, в неопределённо-личных предложениях «говорящий обнаруживает себя не в качестве действующего лица, а повествователя с определённым уровнем знаний о мире, сообразно которому он выстраивает информацию», кроме того, «неопределённо-личные предложения имеют сферой своего использования контексты, сообщающие о событиях, представляющих интерес и широко известных в общественных или научных кругах» [9, с. 366]. По этой причине материалом, позволяющим применить данную синтаксическую конструкцию, может послужить жанр новостей. Так, на занятиях в качестве примера преобразования двусоставного предложения в односоставное неопределённо-личное могут быть использованы новости о родной стране обучающихся. Как правило, обращение к родной культуре, к традициям, а также к новостям повышает интерес к изучаемой теме. В частности, в следующих предложениях, содержащих новостную информацию о Танзании, было предложено изменить форму глагола:

1.	. Правительство	Занзибара запретило исполь	зовать деньги каг	к украшение на	свадьбах и других
праз	дниках.				
Н	Іа Занзибаре	использовать украи	іения из денег (запр	ретили).	
2.	2. Спикер парламента Танзании Джоб Ндугаи <mark>сообщил</mark> , что парламент Танзании перейдет на язы				
cyaxı	или.				
	, что в	з парламенте Танзании	на язык су	ахили (Сообщил	и, перейдут).
3.	Танзания закупила современное оборудование для лечения рака.				
B	Танзании современное оборудование для лечения рака (закупили).				

Многолетний опыт преподавания подтверждает, что применение аутентичных текстов, а также материалов, связанных с национальной культурой обучающихся, на самых ранних этапах вызывает у них больший интерес и позволяет продемонстрировать реализацию изучаемых синтаксических конструкций для последующего самостоятельного построения структурно-коммуникативных моделей.

Подводя итоги вышесказанному, отметим, что глагольные односоставные предложения (в частности, обобщённо-личные, определённо-личные и неопределённо-личные) по причине их коммуникативного характера требуют специального изучения в иностранной аудитории. Создание учебных материалов для изучения

указанных моделей предложений на основе аутентичных жанров соответствует современным российским и зарубежным требованиям к преподаванию иностранных языков и является перспективным направлением в методике преподавания РКИ.

В результате исследования мы пришли к заключению, что целесообразно изучение глагольных односоставных предложений на основе различных речевых жанров, соответствующих каждому типу синтаксических конструкций. В частности, тексты рекламных слоганов, мотиваторов, демотиваторов являются основой для создания учебных заданий для введения обобщённо-личных и определённо-личных предложений. Новости о родной стране обучающихся служат учебным материалом для преобразования двусоставных предложений в односоставные неопределённо-личные.

Использование разработанных типов заданий для введения обобщённо-личных, определённо-личных и неопределённо-личных предложений позволяет скорее достичь выхода в речь уже на начальном этапе обучения и наиболее полно реализовать принципы обучения межкультурному общению, а также способствует эффективному формированию коммуникативной и социокультурной компетенций.

Список источников

- 1. **Азимов Э. Г., Щукин А. Н.** Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Икар, 2009. 446 с.
- 2. Брагина Н. Г. «Демотиваторы со смыслом» и наивные толкования: о соотношении вербального и визуального [Электронный ресурс]. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/demotivatory-so-smyslom-i-naivnye-tolkovaniya-o-sootnoshenii-verbalnogo-i-vizualnogo (дата обращения: 05.08.2019).
- 3. Валгина Н. С. Синтаксис современного русского языка. М.: Высшая школа, 1978. 439 с.
- **4.** Голубева А. В. Аутентичные речевые ситуации как основа для коммуникативного преподавания РКИ // Мир русского слова. 2015. № 4. С. 94-100.
- Данилова Е. А. Специфика функционирования глагольных односоставных предложений в рекламном слогане // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2017. № 1. С. 55-59.
- **6. Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю.** Коммуникативная грамматика русского языка. М.: Изд-во МГУ, 1998. 528 с.
- Одинцова И. В. Некоторые проблемы односоставных глагольных предложений с точки зрения грамматики русского языка как иностранного // Обретение смысла: сб. статей, посвященный юбилею д. филол. н., проф. К. А. Роговой. СПб.: ОСИПОВ, 2006. С. 77-92.
- **8. Рогова К. А.** Обобщенно-личные предложения: семантика и прагматика // Преподавание русского языка как иностранного: традиции и перспективы: сборник статей / ред. К. А. Рогова, В. В. Химик, Е. Е. Юрков, А. В. Голубева. СПб.: Златоуст, 1999. С. 24-28.
- Рогова К. А. Семантико-функциональная классификация односоставных предложений // Грамматика и стилистика русского языка в синхронии и диахронии: очерки. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2012. С. 360-367.
- 10. Шахматов А. А. Синтаксис русского языка. М.: Эдиториал УРСС, 2001. 624 с.

SPECIFICITY OF STUDYING VERBAL ONE-MEMBER SENTENCES AT THE LESSONS OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Gainanova Liliya Mullanurovna, Ph. D. in Philology Mozhaisky Military Space Academy, Saint Petersburg guljimesh@gmail.com

The article examines the peculiarities of introducing different types of verbal one-member sentences at the lessons of Russian as a foreign language. These syntactic constructions are usually exemplified with paroemiological units, and the author for the first time proposes to use the examples taken from authentic texts, because authentic material motivates students to develop their own structural communicative models. Relying on authentic linguistic material including modern advertising slogans propagated by the Russian TV channels, news broadcasts and the newly emerging Internet genre "motivators", the author has developed a set of educational tasks aimed to actualize these models in students' speech.

Key words and phrases: methodology of teaching Russian as a foreign language; authentic text; verbal one-member sentences; generalized-personal sentences; definite-personal sentences; indefinite-personal sentences; Russian as a foreign language.